

# La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9174

Número suelto. . . . . 15 céntimos  
Número atrasado. . . . . 20 »

SUSCRIPCION En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'50  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Extranjero, al año . . . . . » 50'00

MAHON, VIERNES 23 DE AGOSTO DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION  
CALLE FERMIN GALAN, 21

## HORARIOS

### CUALQUIERA TIEMPO PASADO NO FUE MEJOR

Suele decir la gente que cualquier tiempo pasado fué mejor. Aunque don Miguel de Unamuno ha replicado que «no fué mejor, sino que es mejor». Es decir, es mejor ahora que ya no es presente el pasado, ahora que el pasado ya es pasado. Cuando el pasado era presente, de seguro que el pasado fué peor que el presente de ahora.

Ahora se habla de la moral, de la corrupción de la moral. Pero la gente olvida que la moral pasada fué peor que la presente. Toda la historia está llena de inmoralidades, y épocas hay en que la inmoralidad llega a tal estado de relajamiento, que la inmoralidad se hace corrupción, y la corrupción, vicio, y el vicio, masoquismo.

Desde las escenas bíblicas de Sodoma y Gomorra, en que las hijas de Lot se juntaron con su padre para asegurar su descendencia, hasta la época romana de los Césares, en que la inversión y la lascivia habría llegado al punto más alto del masoquismo, pasando por las leyendas de Babilonia, de Egipto, Cartago y las barragancias y el incesto de la corte papal, con el escándalo de Lutero y Calvino, y las predicaciones del fraile Savonarola, que le costó el ser quemado en una hoguera, por relatar los escándalos de la corte pontificia todas las épocas de la vida han tenido sus lugares de corrupción y de amancebamiento.

¿Es nuestra época más inmoral que las demás? ¿Podemos así creerlo? No, hemos de suponer que nuestro tiempo es más sincero que los anteriores, y no se cubre tanto con la careta falsa de la hipocresía y del que dirán, sino que se muestra tal cual es: de sincero, de noble y de desinteresado. El desnudismo mismo, por ejemplo, no es más que una sensación de sinceridad, al enfrentarse con la Naturaleza, ya que lo natural y espontáneo es lo que se lleva ahora.

El culto a la Naturaleza es una de las sensaciones de la juventud moderna. Hoy se ama el sol, el aire, el agua. Los campos de desnudismo, no son más que un panteísmo natural para asociarse a la vida de los demás seres de la Naturaleza, y adorar al sol como al único dios que lo puede y lo vivifica todo.

Muchos creen que esto es un retroceso. Pero no es verdad. Retroceder sería volver a la falsa hipocresía de antaño, de los cuerpos cubiertos hasta los pies, como si el cuerpo fuese delito del pecado. Y si el cuerpo humano es el objeto más perfecto de la Naturaleza, ¿por qué encubrirle como si fuera una cosa monstruosa y digna de menosprecio? ¿Qué mayor pudor y dignidad que el de aquellas épocas de los hombres cubiertos y, sin embargo, ninguna época más escandalosa y más llena de corrupción? «Es eso lo que se quiere ahora? ¿Que volvamos al tiempo de la capa y espada, de la gramalla, de la gorguera, del polsón, del mirriñaque y demás prendas de vestir en que se deformaba el cuerpo, lleno de silicios y privaciones?»

¿No es todo esto tartuflismo e hipocresía? ¿No es querer encubrir el vicio en una forma legal e inmoral? ¿El que se haga lo que se quiera con tal de cubrir las apariencias?

Ayer, la mujer, para pintarse y maquillarse lo solía hacer de la forma más disimulada posible, en un lugar escondido donde nadie la viera. Hoy, la mujer, se pinta y se maquilla, con la mayor naturalidad delante de todo el mundo, sin que le importe nada lo que puedan decir.

¿Hemos de decir por eso que es más mala la mujer? ¡No! No es más que un falso concepto de la moral. Ayer, se creía que la mujer podía maquillarse, con tal de cubrir las apariencias. Y hoy, dice: No; si es verdad que me pinto; ¡que lo sepa todo el mundo. Si es delito, lo mismo lo es de una manera que de la otra. Y así en todo.

Y si penetramos en nuestra vida nacional hallaremos mayor corrupción ayer que hoy.

Ayer, desde palacio hasta el último tugurio, la inmoralidad reinaba de una manera encubierta. Basta con que leamos las pragmáticas de la época y conozcamos nuestra literatura. No hay más que amancebamiento, barragancias, hijos bastardos, celestinas, busconas y demás palabras que emplean Cervantes y Quevedo, y que hoy los literatos modernos no nos atrevemos a emplear. Quevedo, en «El buscón», con licencia eclesiástica, emplea frases que hoy ningún escritor libertino se atrevería a estampar. Y eso demuestra el relajamiento de la época, la moral decaída, las costumbres llenas de corrupción.

Lo que no había es la sinceridad y espontaneidad de ahora. Todo se encubría. Pero por dentro andaba

la procesión. Hoy, la gente, pareciendo más inmoral y más provocativa, es más correcta y más moral que ayer. Se han salvado falsos perjuicios. El desnudo ya no es fuente de tentación ni de escándalo. Se admira el desnudo como una cosa bella. Se rinde culto a la naturaleza. Alguien ha dicho que es un neopaganismo. Pero si el paganismo es el culto a la belleza y al saber, nos alejamos de la Edad Media pero nos acercamos a Grecia.

J. BORT VELA.

Madrid, 1935.

### El día de Lerroux en Cataluña

El 9 de septiembre será una jornada memorable para la historia del Partido Republicano Radical, ya que se congregará en Barcelona la democracia republicana histórica en un acto de adhesión, de cordialidad y afecto a Alejandro Lerroux.

El «Día de Lerroux» significará además la plena identificación con la política seguida por el jefe del partido en estos momentos históricos y servirá para confundir en un abrazo y en un sólo anhelo a todos radicales españoles: laborar por la grandeza de la República, aceptando como necesaria la trayectoria señalada por Lerroux para el afianzamiento y prosperidad del régimen.

El 8 de septiembre habrá de grabarse con letras de oro en las páginas de la historia contemporánea española y republicana.

## Actualidad universal

### EL CANAL DE SUEZ

(De «El Mercantil Valenciano».)  
Una de las cosas más importantes y que de manera más destacada hace preocupar a las cancillerías en todo momento es el problema de las comunicaciones marítimas y fluviales. El Tratado de Versalles, en el arreglo de la Europa nueva, se fijó en el Danubio, esa larga corriente fluvial de 2850 kilómetros de largo y que atraviesa el territorio de Alemania, Austria, Hungría, Yugoslavia y Rumanía hasta perderse en el mar Negro. El Tratado de Versalles internacionalizó muchos kilómetros del Danubio, administrando esta internacionalización representaciones de los Estados ribereños y de Francia, Inglaterra e Italia.

Ahora, con motivo de la tirantez italoabisinia, se habla del canal de Suez, obra de ingeniería marítima superior al canal de Panamá, que une dos Océanos, y al de Corinto, que acorta las distancias marítimas en Grecia. La prensa universal habla también del canal de Suez como primordial en el conflicto. Y el problema que se plantea es el de saber si las potencias pueden cerrarle el paso a Italia. En efecto, el cierre sería fatal para Italia. El canal de Suez comunica los mares Mediterráneo y Rojo y este último con el Océano Índico. Esa lengua de agua que costó doscientos millones de francos y que tiene una longitud de 164 kilómetros, de no existir, haría que Italia tuviese que dar la vuelta a África

para llegar a Abisinia. El canal favorece enormemente la entrada por el Este africano.

Ahora bien, para saber si puede ser cerrado o no hay que remontarse a 1888. Existe un Convenio de 29 de octubre de dicho año, firmado por nueve potencias marítimas entre ellas España, por el que se declara la libertad de tránsito en toda hora a los buques mercantes y de guerra. A Egipto se le encomienda el velar por esta libertad. De lo contrario sería Turquía quien lo hiciera. Por im potencia de ésta, Inglaterra. En armonía con este Convenio pasó la escuadra rusa cuantas veces quiso. Norteamérica preguntó al Gobierno inglés, en 1898, en la guerra con España, si podría pasar. Salisbury contestó afirmativamente.

Pero ese acuerdo de 1888 encuentra un obstáculo, que es el que legistas, juristas y políticos se preocupan de desentrañar camino de su esclarecimiento. El Tratado de Versalles, en su parte 10.ª, Cláusulas económicas Sección 11, hace alusión a este Convenio. Pero la Sociedad de Naciones están entendiendo del pleito con la protesta sorda de Italia, y pelagra que la guerra con Abisinia la condene la Sociedad. En ese caso, el artículo 16 manifiesta claramente que si un miembro de la Sociedad de Naciones (Italia en este caso), recurre a la guerra en contra de los artículos precedentes, la Sociedad podrá, entre otras cosas, facilitar el

### COMO PIENSA NUESTRA JUVENTUD

A menudo he leído artículos en que se afirma que nuestra civilización, siglo XX, ha roto por completo con el espiritualismo; otros criterios, respetables, afirman que nuestra época es la de la máquina; juicios también dignos de tenerse en cuenta, luchan y prostituyen el tecnicismo como causa primordial de las perturbaciones sociales que caracterizan nuestro periodo. Igualmente, los historiadores modernos no se cansan de atribuirnos una descreencia o incredulidad religiosa, una falta de fe que nos lleva hacia un paganismo, fundamento en que se apoyan los moralistas para «asegurar» nuestra decadencia espiritual.

Pero no seamos pesimistas. Si tuviéramos que escuchar a estos pensadores en sus vagas afirmaciones en las que solamente se preocupan del efecto o sea, las distintas formas en que aparece ante ellos la sociedad, y dejáramos en sus manos las riendas del Estado, de seguro, que a pesar de sus conocimientos, iríamos a una regresión, tratando de buscar en épocas pasadas, la solución del problema presente.

Los pueblos en general, como los individuos en particular, tienen determinadas épocas. El adolescente al pasar a hombre, su naturaleza le plantea problemas tanto de carácter sexual como moral, a los que le obliga una solución rápida y entereza de ánimo para hacer frente a ellos; es muy cómodo no dar este paso, verse débil, y en lugar de reunir sus energías para vencer, vuelve, sumiso, impotente, a la postergación de los periodos anteriores.

Las generaciones en su lucha constante con la Naturaleza, se han ido creando problemas; el conocimiento humano ha ido indagando sus misterios; la máquina como auxiliar del hombre ha permitido comprobar y registrar nuevos fenómenos; las ciencias se han enriquecido con nuevas verdades; el hombre ha encontrado una relativa emancipación del medio ambiente...

Pero esto no quiere decir que haya llegado a la meta. En este caso solamente se comprendería el deseo de volver a épocas anteriores; el cual criterio sustentado, me recuerda cuando me sacaron una muela. El dolor que me producía, la imposibilidad de comer a gusto, la falta de alegría motivada por las constantes punzadas, me obligaron a visitar al dentista. Al sentir el frío acero de la inyección, un deseo de saltar, de no sufrir, me impulsó a agarrarme al sillón fuertemente, para que la obra llegase a su fin.

Si cuando padecemos, si en los pasos a través del territorio de sus adheridos, de fuerzas de todo miembro que participe en la defensa de las estipulaciones de la misma.

A tenor de este artículo de un Tratado que se firma en 1919, ven algunos interesados en política exterior que la Sociedad de Naciones cierra el canal de Suez. Sería un contragolpe para Italia. Rija o no el espíritu de Versalles ahora, la legislación es ésta. Por eso no son de extrañar las preocupaciones de la prensa de Italia ante la posibilidad de un cierre peligroso para su nación.

ISIDRO ESCANDELL UBEDA

trances difíciles el individuo en particular tuviera que humillarse y darse por vencido, los educadores de las conciencias humanas, no tendrían razón de existir.

La humanidad, que a través de la Historia vemos que siempre ha ido evolucionando perezosamente, si ésta, al contrario, hubiese quedado estancada en un círculo de conocimientos, se hubiera ido arrastrando misera, como aquel enfermo que ve paciente como la cangrena lo va con sumiendo lentamente.

Se dice que la música, la literatura, la filosofía, la religión, están en crisis; cuando nunca había estado tan divulgada la primera; ni se había escrito tanto de la segunda; ni había producido tantas conmociones la tercera (comunismo, fascismo, republicanismos), ni se había discutido y vuelto a pasar a primera plana como tema de urgente necesidad y estudio la cuarta.

Pero se me objetará que no se producen obras, que la pintura misma recurre a la impresión en nuestros sentidos por los colores, sin ir a buscar la armonía y proporción necesaria para que se produzca una obra estética; lo cual si bien es verdad, no es menos cierto que tal cuestión ha nacido al recurrir el comercio a dicha arte, para el nacimiento del suyo fundado en el contraste, y que constituye la Publicidad.

En la conciencia misma de los pueblos, como mal mundial, existe esta indecisión, esta intranquilidad; lucha misma de ideas que produce al adolescente al pasar a hombre y que por lo tanto, convulsiona todo su cuerpo y su espíritu con la indecisiones características para llegar al criterio de su hombría.

Tal estado caracteriza a nuestra generación. Periodo de convulsiones profundas, —para los pesimistas verdadero estado caótico— que afectando a todos los órdenes, la llevarán dentro el sentido evolucionista a unas nuevas esferas y conocimientos del entendimiento humano.

Sus caracteres son bien palpables. Las artes y las ciencias, ya no forman parte de un sector distinguido, sino que afecta a las colectividades, y por esto, su labor es más ardua en tanto en cuanto se opera la depuración y selección estética en las mismas. La sed de cultura embarga a mayor número de individuos: de cada día es mucho mayor el contingente de estudiantes; se hace más extenso el plan de conocimientos para conseguir y escalar empleos, y, por lo tanto, mayores van siendo las necesidades que se crean y múltiples los problemas en los órdenes sociales afectados por los contrastes; es decir, que no se encuentran en el plan armónico y proporcional necesario para su perfecto desenvolvimiento.

A. H. CARDONA.

Barcelona, 16-8-35.

### ANTIGUEDADES

COMPRO TODA CUASE

DIRIGIRSE J. S. C. HOTEL BUS-TAMANTE HASTA SABADO.

## El proyectado carnet electoral

El carnet presentado al Gobierno en el año 1931 y estudiado con gran interés al iniciarse la reforma de la nueva ley electoral, se compone de cuatro partes aproximadamente iguales. Por dobles, queda convertido en un pequeño libro.

En la cubierta y en la parte superior, lleva, en primer término, el escudo de España; a continuación el emblema de la República; debajo, en caracteres grandes, el nombre de la población que sea residencia de los inscritos; y en caracteres más pequeños, la provincia.

En el reverso las palabras «carnet de identidad y electoral» y en la parte posterior «núm. de solicitud...» donde se anotará el que le corresponda.

En el interior, la primera página llevará, en la parte superior, el lugar para la fotografía; y en el mismo plano, a la derecha, la palabra «distrito» para anotar dónde le corresponde emitir el voto. A continuación líneas para apellidos... domicilio... edad... natural de... nombre... profesión... estado... provincia...

La segunda, tercera y cuarta páginas llevan a la cabeza las palabras «votó en las elecciones de...», y el resto de página en blanco para estampar, empezando por la segunda de las páginas citadas, un sello, que tendrá cada colegio el día de cualquier elección, que deberá decir: «concejales» «diputados provinciales» o «diputados a Cortes» la fecha y el nombre del pueblo, que se estampará en la primera de las páginas en blanco de las que sirven para usar del voto al exhibirlo el lector para poder emitir el mismo.

Toda persona con derecho a emitir el voto rellenará un impreso que le será facilitado en los Ayuntamientos respectivos.

Este impreso contendrá lo mismo que la primera página del carnet, con la variación de que en vez de la palabra «distrito» llevará «número de solicitud...» y al pie, lugar para estampar la fecha y firma, y a falta de ésta, las señas dactilares; y a la derecha, y perforado, tendrá una especie de pequeño resguardo que no llevará más que «número de solicitud...», fecha y espacio para el sello del Ayuntamiento.

## ABISINIA

(AFRICA)

Reino situado al N.E., entre 10.º latitud N. y 40.º longitud E.; ocupa una superficie de 540.000 kilómetros cuadrados; con una población de ocho millones de almas, lo que da un promedio de 15 por kilómetro. La capital es Addis Abeba, con 50.000 habitantes. Siguen Adua con 46.700; Ankober con 40.000; Antoto con 35.570; Debra-Tabor con 32.000; Gondar con 28.500, y Harar con 23.760. Las líneas de ferrocarril suman 309 kilómetros y 1.690 las telegráficas.

Como dato histórico digno de mención consignaremos que el ejército de este Estado, a pesar de su organización irregular, hizo prisionero al ejército italiano con su general en jefe, en la última contienda italo-abisinia.

## Parque de Artillería del Regimiento de Costa núm. 4

Necesitando esta Dependencia adquirir los materiales necesarios para la instalación de luz y fuerza de la batería de Biniancolla, los industriales y comerciantes que lo deseen podrán presentar sus ofertas en sobre cerrado y dirigido al señor Director del mismo hasta las once horas del día 3 de septiembre próximo, hasta cuyo día y hora se hallarán de manifiesto en las oficinas del Detalle los pliegos de condiciones y las relaciones del material necesario.

Vila Carlos 20 de agosto de 1935.—El Coronel, José Cotrina.

## Crónica local y general

### Orden oportuna

El señor Alcalde ha ordenado que los hoyos del paseo de la Libertad recientemente ensanchados y profundizados sean cubiertos con una plataforma a nivel, análogamente a la que tapa los del exterior de dicho paseo al extremo sur. Y ha dispuesto también, oportuno y diligente el señor Alcalde, que el susodicho trabajo quede terminado antes de las fiestas de la ciudad.

Como la lógica y con ella la razón son siempre las mismas, no es de extrañar que haya habido coincidencia completa entre lo que decíamos en nuestro suelto de ayer y la orden dada por la autoridad municipal; orden que ignorábamos—lo decimos sinceramente—al tratar ayer de los susodichos hoyos.

### De viaje

Ayer tarde salieron para Barcelona en el vapor «Jaime II» 71 pasajeros, entre ellos el odontólogo don Julián Ticoulat, el maquinista naval don Antonio Fuxá Gelabert y el auxiliar de artillería de la armada don Bartolomé Caules.

—Procedentes de Palma han llegado hoy en el vapor «Atlante» setenta pasajeros, entre ellos don José Claracamps y familia, don Bartolomé Planas, el sobrestante de Obras del Puerto don Pedro Orfila y familia, nuestro amigo el industrial don Miguel Adrover, señora y un sobrino suyo, don Jorge Aguiló y el oficial 1.º naval don Esteban Florence Aguilar y sus hijas señoritas Luisa y Carmen.

### Saludo

Esta mañana ha llegado procedente de Palma, el Comandante Militar de Menorca Excmo. señor don Alvaro Fernández Burriel, acompañado de su ayudante don Guillermo Rico.

Sean bien venidos.

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS MODERNAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

### El piso de las vías públicas

El asfaltado de un trozo de la carretera general de Menorca ha producido en Ciudadela gran satisfacción y ha creado allí un ambiente muy favorable a este sistema de pavimento que facilita y suaviza el rodar de los carruajes y evita las molestias de las nubes de polvo que le vantan el viento y el tránsito rodado.

El pueblo en general, las entidades, las fuerzas vivas desean que el Ayuntamiento y los diputados recaben un auxilio económico del Estado para que unido a la cantidad que pueda consignar el fondo municipal se asfalten las principales calles modernas y avenidas de Ciudadela al estilo de las grandes capitales.

El asunto del asfaltado interesa también grandemente a Mahón. Por esto lo planteamos con la cita del buen ejemplo de Ciudadela.

### ¿Vendrán tropas?

Algunos buenos amigos y también verdaderos ciudadanos que se interesan por la cosa pública nacional, máxime en momentos delicados, nos dirigen afectuosas reconvenciones por no publicar las noticias sobre aumento de esta guarnición que por ahí circulan con insistencia hasta el punto de afirmarse que han sido fletados cuatro buques de La Transmediterránea para transportar tropa a Baleares.

En respuesta a esos amistosos requerimientos hemos de decir que no hemos publicado tales noticias circulantes porque no tenemos datos sólidos en que basarnos, cosa que no es de extrañar por que los movimientos de tropas en circunstancias especiales no suelen anunciarse previamente y hasta se prohíbe a veces darles publicidad.

En la información militar de hoy vemos que el ramo de Guerra recupera un edificio de Ciudadela que utilizaba el de Hacienda.

Escrito lo que precede nos enteramos de que en Ciudadela se ha publicado la noticia, que nos apresuramos a reproducir, de que mañana llegará un batallón a dicha ciudad y, que se apronta todo lo necesario para acuartelarlo.

Un telegrama recibido en esta Delegación de la Transmediterránea y que ha tenido la atención de mandarnos don José M.ª Taltavull, dice que hoy a las 18 horas llegará a este puerto la motonave «Ciudad de Alicante» procedente de Castellón de donde ha salido a las 3 de esta madrugada.

Tal vez en dicho buque vienen tropas.

### La motonave «Ciudad de Mahón»

El día 15 del actual empezó la reparación al mencionado buque que se halla en Las Palmas.

Según oímos decir tiene unos veinte metros de plancha averiada a consecuencia de haber rozado en un bajo cerca de Fuerteventura.

### Información militar

EDIFICIOS.—Dispuesto por la Superioridad la devolución por el Ramo de Hacienda al de Guerra del Cuartel de Ciudadela, el señor Coronel Comandante Militar accidental dispuso que el acto de la recepción se verificase a las 15-00 horas del día de ayer.

### Servicio de la plaza para hoy:

Parada: Regimiento de Infantería de Baleares número 39 y Regimiento de Artillería de Costa número 4.

Guardia Aduana: Regimiento de Artillería de Costa número 4

Jefe de Día: Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Uselet.

Imaginería: Comandante de Artillería don Francisco Giménez.

Visita Hospital. 4.º Capitán de Infantería.

Vigilancia: Un oficial por cada cuerpo

## TEATRO PRINCIPAL

Días 7, 8 y 9 de septiembre de 1935

Fiestas mayores de la ciudad

La Empresa de este Teatro presentará durante las fiestas de Septiembre EL GIGANTESCO ESPECTACULO

¿.....?

## CASINO DEL CONSEY

GRANDIOSO PROGRAMA FESTIVO Y ALEGRE PARA EL SABADO, NOCHE a las 9.45

La emocionante película del oeste americano por TIM MACOY

## La senda de la venganza

ESTRENO, ESTRENO, del gran film alegre, fresco y divertido

## El heredero de Bal Tabarin

Gran creación de DUVALLES, Don CASTO y LAS MUJERES MAS BELLAS DE PARIS.

Próximamente: GRANDIOSOS BAILES DE FIESTA MAYOR.

# Pilar Gorriás Coll

Comadrona - Practicante - Masajista

Ex-alumna interna de la sala de Partos del Hospital Clínico de Barcelona y de la Clínica de Practicantes del mismo.

Prieto y Caules, 45.—MAHON

### Servicios de la Guardia Municipal

Han sido denunciados: Un conductor de un taxi por hacer parada el domingo en la calle de Prieto y Caules; el señor Alcalde le impuso 50 pesetas de multa

Cuatro muchachos que jugaban a fútbol en la calle de San Luis Gonzaga.

Por orden del Jefe de la Guardia Municipal el guardia señor Ametller retiró y condujo al cuarto de los detenidos un individuo que hace poco vino de Barcelona, que con sus tonterías reunió una infinidad de chiquillos y terminaba por apedrearlos; según informes en Ciudadela fué expulsado.

El guardia municipal señor Ametller en tres meses detuvo en la vía pública 276 bicicletas entregándoles el número que le correspondía a cada una; servicio que es digno de elogiar y que redundará en favor del fondo municipal.

Es el ciclismo una fiebre igual a la del fútbol, pero siempre atenta la guardia lo vigila y regulariza.

### Limpieza pública

Esta mañana un obrero de la limpieza pública, recogía los montones de escombros y parte de basura que había en la calle de Bellavista y en otras de aquellas inmediaciones.

Es bueno que se proceda con frecuencia a la limpieza en los extremos de la ciudad y no dejar acumular allí la basura.

### Demografía

#### Nacimientos:

Día 15 María Serret Barases, Concepción 75.

Día 16. Margarita Bonich Pascuchi, Clínica Menorca.

Día 20. Pedro Riera Pizá, Santa Teresa 25.

#### Defunciones:

Día 18. Francisca Parpal Pascuchi, 8 meses, Prieto y Caules 1; José Recasens Triay, 47 años, Santa Rosa 42.

Día 19. Juan Olives Carreras, 67 años, Frailes 3.

Día 20. José Carrascós Inocente, 75 años, Hospital Civil.

## Centro de enseñanza

A contar desde el 15 de septiembre se ofrece la señora Milagros Morro para la enseñanza de bordados a mano a señoras.

Se admiten señoritas desde 14 años. Tardes, desde las 2 a las 5, a precios módicos.

Si lo desean dará clases de francés a domicilio.

Las clases que se dan de francés en dicho centro son: clase alterna de 5 a 7 tarde y clase diaria de 7 a 8 de la mañana.

CIFUENTES 152 y 154.

## FRIO POR CALOR

Sin motor, sin compresor, sin válvulas, sin ruidos.

Solo Armarios Frigoríficos Electrolux.

Exposición y venta en las Oficinas de la Sociedad General de Alumbrado

PLAZA DE PABLO IGLESIAS, 19.

## Crédito Mercantil de Menorca

Descotamos el cupón vencimiento 15 de agosto de 1935, de las DEUDAS AMORTIZABLE 5 por ciento con impuestos.

También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

## Noticias marítimas

### Buques correos

Ayer tarde salió para Barcelona, el vapor «Jaime II» con el pasaje, valija y carga.

—Procedente de Palma, ha llegado esta mañana el vapor «Atlante» que desde hacía diez meses estaba amarrado en Palma.

El mencionado buque va al mando del capitán don José Blanco Bossio y la tripulación fué enrolada precipitadamente porque había de salir para este puerto.

El motivo de haber venido el «Atlante» porque el Gobierno ha requisado los buques «Ciudad de Barcelona», «Delfín» y el «Ciudad de Alicante» para el transporte de tropas a estas islas.

El «Atlante» ha traído pasaje, valija y carga.

Regresará esta noche a Palma.

—Mañana debe llegar la motonave «Ciudad de Ibiza» procedente de Ibiza y Barcelona.

### Los submarinos «B»

La escuadrilla de apostadero en esta Base Naval, debía llegar anteayer a Castellón para permanecer dos días.

## Comisión Gestora de Compras del Hospital Militar de Mahón

### ANUNCIO

El día 28 del actual y a las once horas y en el Cuartel de Santiago, Intendencia, se reunirá esta Comisión para la compra directiva y libre de los artículos que han quedado pendientes de la adquisición mensual anunciada el día seis del actual, rigiendo las mismas condiciones que figuraban en dicho anuncio.

Las proposiciones podrán entregarse en la Secretaría de la Comisión en dicho Establecimiento, desde la fecha del anuncio, todos los días laborables de 9 a 12 hasta el anterior a la reunión, y desde las 9 a las 10 horas del día de la celebración del acto.

Las cantidades y artículos que se han de adquirir son los siguientes: 58 litros de aceite de oliva, 89 kilos de azúcar, 41 kilos de fruta seca, 4 kilos de pasta para sopa, veinte kilos de queso seco, y dos kilos de Sémola, y en las cantidades necesarias para el consumo del mes de Huevos, Merluza, Pollos y Verduras.

Mahón 20 de Agosto de 1935.—El Secretario, Vila.—V.º B.º.—El Presidente, Carmona.

## OCCASION

Se vende una máquina Singer una mesa vitrina y un ropero de luna, todo nuevo.—Gracia, 42.

## Banco de Menorca

Descotamos los cupones vencimiento julio de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cuatro por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

## CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

Niños Compad MICKEY

# SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA  
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 22 a las 16-45.

## Política y economía

### Del mundo oficial

Del ministerio de la Gobernación  
Las notas facilitadas ayer  
Del interior y del extranjero

El Ministro de la Gobernación manifestó a los informadores de la prensa que suponía que con las notas facilitadas ayer en el ministerio del dicente y en el de la Guerra se habrán disipado completamente las inquietudes que no tienen razón, ni fundamento.

Las cosas del interior, dice el señor Portela no acusan motivos de preocupación y las otras, las del extranjero, están tan lejos que no hay por qué considerárselas.

Antes de despedirse de los periodistas el Ministro de la Gobernación negó de una manera terminante que se haya de anticipar el consejo de ministros anunciado para el día 28.

#### El regreso del señor Rocha

El Ministro de Estado ha desmentido que su regreso a Madrid desde Barcelona sea debido a un motivo especial como se ha dicho.

El señor Rocha anticipó su regreso con motivo de la ausencia del Jefe del Gobierno.

#### Un banquete al señor Lerroux

Asistirán muchos comensales

Se espera un discurso poético

El próximo domingo se dará en el balneario de Montemayor un gran banquete en honor al jefe del partido radical y del Gobierno señor Lerroux.

Se sabe ya que la fiesta a gastronómica asistirán más de mil quinientos radicales adictos a don Alejandro.

El jefe del partido radical pronunciará al brindar un discurso y se espera que en el desarrollo de éste hará aclaraciones sobre la marcha de la política nacional.

#### Del ministerio de Hacienda

Economías de Obras Públicas

Restricciones por todas partes

El Ministro de Hacienda estuvo en el despacho del de Obras Públicas señor Marraco. Conferenciaron extensamente.

Abordado por el señor Chapaprieta por los informadores les manifestó que había querido conocer datos y cifras, así como consultar algunos documentos relacionados con el ramo de obras públicas.

Estudiamos el presupuesto en relación con los organismos de dicho ministerio y estuvimos de acuerdo respecto a las economías que no serán en dicho sector tan cuantiosas como se pensó en un principio. El personal no saldrá perjudicado.

El tajo más fuerte lo recibirán las clases pasivas. Ahí se harán importantes economías. También se harán en las deudas y en otros capítulos. Las que se hagan en el personal supondrán poco.

Los funcionarios a quienes alcance la supresión de servicios quedarán en la situación «a extinguir».

Lo que se suprimirán a rajatabla serán las corruptelas.

La dotación para obras de ferrocarriles lo lleva el consejo superior ferroviario.

A las obras públicas que se consideran útiles no se aplicará la ley de restricciones.

Mañana, dijo por último el señor Chapaprieta, conferenciaré con el Ministro de Marina. A primeros de septiembre habrá terminado mis trabajos y el 10 comenzarán a publicarse los decretos de aplicación de la ley de restricciones.

Aun cuando soy partidario de que las Cortes se reabran en octubre no pondré obstáculos para que reanuden sus tareas en septiembre.

Supremo no permite que el pintor Quintanilla, procesado por tenencia ilícita de armas, realice por el extranjero un viaje pensionado.

La Diputación Provincial de Madrid ha acordado cobrar por vía de apremio a la empresa arrendataria de la plaza de toros, el alquiler de dos trimestres que aquella debe.

En una entrevista el Ministro de la Gobernación señor Portela ha repetido los conceptos contenidos en la nota oficial facilitada el miércoles.

El ministerio de la Guerra ha pedido al Ayuntamiento de Madrid un edificio para instalar provisionalmente las oficinas militares con objeto de proceder al derribo de las actuales y construir otro.

Un íntimo amigo del ex ministro don Fernando de los Ríos ha desmentido que este se haya separado del partido socialista.

En breve se celebrará un homenaje en honor al cuerpo de seguridad al que se entregará una bandera.

El periódico cedista «Ya» aboga por que en caso de guerra entre Italia y Abisinia España se mantenga neutral a todo trance.

En Gijón ha comenzado la vista ante un consejo de guerra del proceso seguido por rebelión al ex vicepresidente de la Diputación provincial de Asturias don Valentín Álvarez y a cuatro más acusados del mismo delito.

Se asegura que la semana próxima el Gobierno abordará a fondo el problema de los gobernadores civiles.

## EL CONFLICTO ITALO-ABISINIO

### Peligros y temores

El gobierno inglés se reúne

La sesión se prolonga

Londres.—Conforme se había anunciado se ha reunido el consejo de ministros británico bajo la presidencia del Jefe del Gobierno señor Baldwin.

Se ha discutido largo y tendido, hasta el extremo de que al mediodía continuaba la deliberación por lo que el consejo se suspendió para almorzar.

La reunión se reanudó luego y terminará avanzada ya la noche.

Dos opiniones distintas

El gobierno inglés dividido

La situación es delicada

Londres.—Aun cuando no se ha dado ninguna referencia acerca de lo tratado por el gobierno británico se sabe que las opiniones se dividieron en dos tendencias.

Una de estas se pronuncia en favor de la solución de la Sociedad de Naciones.

La otra tendencia se inclina hacia la defensa del imperio británico por considerarlo amenazado por Italia. Este segundo grupo tiene mayoría en el seno del gobierno británico.

Propone esta mayoría que se desarrollen maniobras navales en el Mediterráneo y en el mar Rojo, que se refuercen las guarniciones en Palestina y que se fomenten las construcciones militares y de material aéreo.

Se acordó mantener el embargo de armamentos, mientras resuelva la Sociedad de Naciones.

Continuará la colaboración con Francia en busca de una solución pacífica.

La actitud de Francia

Senciones pero con equidad

París.—El gobierno francés ha acordado aceptar la imposición de una política internacional de sanciones si así lo dispone la Sociedad de las Naciones.

Acéptalo así Francia, pero con la condición de que las sanciones se han de aplicar por igual a todos los países que han quebrantado los tratados internacionales vigentes.

La fatalidad

Un accidente fortuito

Addis Abeba.—En un accidente fortuito ocurrido en una cacería resultó he-

rido en el pecho el cónsul de Italia señor Debras.

## Crónica general

Un accidente de auto

Un muerto, dos heridos y tres lesionados

Salamanca.—Un automóvil ocupado por el general Franco y su señora embistió y arrolló dos ciclistas, mató a uno e hirió al otro.

Volcó luego el coche y se lesionaron el señor Franco, su esposa y el conductor.

El Ministro de Instrucción rectifica

Una nota oficiosa

Barcelona.—El Presidente de la Generalidad ha facilitado una nota oficiosa que contiene una rectificación del Ministro de Instrucción Pública.

Niega el señor Dualde las declaraciones que se le han atribuido sobre el Patronato universitario.

Noticario nacional y extranjero

Sucesos y menudencias

La Diputación de Madrid ha acordado rendir un homenaje a la superiora del Hospital Provincial sor Ventura Pujadas.

Bilbao.—El Tribunal de Urgencia ha absuelto al señor Zugazagoitia procesado por haber publicado un artículo.

Ávila.—El incendio del cuartel de la guardia civil destruyó los sótanos y averió las casas cercanas.

Castellón.—En Villafranca del Cid al derribarse un muro de una casa en construcción murieron dos albañiles y se hirieron varios.

Badajoz.—En el pueblo de Fregenal unos desconocidos robaron unos anillos de la imagen de la Virgen del Remedio y se llevaron el dinero que había en los cepillos.

Atenas.—Ha fallecido el ex presidente de la República de Grecia, almirante Conduriotis.

## UN NIÑO MUERE DE HIDROFOBIA EN MEDIO DE HORRIBLES ATAQUES

Sevilla.—En el Hospital Provincial ha fallecido en medio de horribles dolores, atacado de hidrofobia, el niño de nueve años Manuel Esamcilla, que hace quince días fué mordido por un gato rabioso en Osuna.

Al presentarse los primeros síntomas de rabia, fué preciso poner al niño camisa de fuerza, que luego rompió en uno de los ataques. También se hizo necesario aplicarle varias inyecciones de morfina. El niño, en sus ataques, rompió la cama; e hizo impotentes los esfuerzos del médico y los practicantes para sujetarle. Tuvo una muerte verdaderamente horrible.

## Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona  
de 22 de agosto de 1935

Amortizable 5 p. 100 A 1920	99.65
» B 1920	99.65
nterior 4 p. 100 A	78.50
» B	78.50
Amortizable 5 p. 100 A 1917	99.50
» B 1917	99.50
» A 1927 libre	101.00
» B 1927 libre	101.00
Exterior 4 p. 100 A	98.35
» B	98.15
Obligaciones Norte Prioridad	55.25
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	51.00
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	95.00
Id. id. id. 5 p. 100	102.50
Id. id. id. 6 p. 100	110.00
Francos cheque Paris	00'00 a 48'35
Liras » Roma	00'00 a 60'20
Dollars » New York	00'00 a 7'30
Libras » Londres	00'00 a 36'35
Reichmarks Berlín	0'00 a 2'965

## MONEDAS DE ORO

Alfonsinos	245.00
Onzas y sus fracciones	245.00
Isabelinas	246.00

Duros por título

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES		Valor nominal	Dinero	Papel
» Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921 (Empréstito 100.000 pesetas)	100			
» Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921 (Empréstito 45.000 pesetas)	100			
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1925	100			
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1927	100			
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1929	100			
» Ayuntamiento Ciudadela 6 p. 100 E. 1925	100			
» Acciones «La Eléctrica Mahonesa, S. A.»	100			
Obl. «La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 por 100 E. 1930 libre.	100			
» «La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 por 100 E. 1933 libre.	100			
» Acciones «Sdad. General de Alumbrados»	100			
Obl. «Sdad. General Alumbrados» 6 p. 100.	100			
» Acciones Banco de Menorca	5			
» Banco de Ferrolas	10			
» Crédito Mercantil de Menorca	50			

## Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona  
de 22 de agosto de 1935

Francos cheque	48.35
Libras id.	36.35
Dollars id.	7.31
Liras id.	60.00
Interior serie A	78.50
Id. id. B	78.50
Exterior serie A	98.15
Amort. 5 p. 100 serie A 1927 libre	101.10
Id id B id id	101.00
Id id A 1928	99.50
Id id B id	99.50
Id id A 1931 (1920)	99.65
Id id B id id	99.65
Cédulas Banco Hipotecario de España 6 p. 100	90.00
Cédulas Crédito Local 5 p. 100 Interprovincial	99.25
Cédulas Crédito Local 6 p. 100 Interprovincial	103.50
Obligaciones F. C. Norte 3 p. 100 Prioridad	55.00

Tipografía Mahonesa.—Fermín Galán 21

## El escandaloso robo de Pamplona

### Las últimas impresiones

Conferencias y pesquisas

¿Dónde está la arqueta?

El Subdirector de Seguridad ha conferenciado esta madrugada con el Comisario General de Vizcaya y han tratado de las pesquisas relacionadas con el robo cometido en la catedral de Pamplona.

Parece que se practicarán activos registros en San Sebastián y en los alrededores y que en Pamplona seguirán todo el día de hoy, siempre en busca de la famosa y valiosísima arqueta que hasta ahora no se ha logrado encontrar.

Y de Oviedo de la Motta ¿qué?

¿Qué dirá Papaello?

La policía española y la extranjera ignoran todavía el paradero del celeberrimo Oviedo de la Motta.

Un telegrama de Londres anuncia que Oviedo se ha presentado a la policía diciendo que después de haber leído la prensa acudía para saber si era verdad que se le busca. Esta noticia no ha tenido hasta ahora confirmación oficial.

El Subdirector de Seguridad conferenció también con un alto funcionario de la policía francesa y seguramente ésta realizará determinada gestión del italiano no Papaello, sujeto que también se las trae, que obsesiona a los investigadores y que podría aclarar determinados extremos relacionados con Oviedo de la Motta.

Nada nuevo que sea importante

Restitución de alhajas

En el asunto del consabido robo no hay nada nuevo que tenga importancia.

Han sido restituidas al cabildo de la catedral de Pamplona, mediante el debido inventario, las joyas recuperadas.

La policía continúa sus trabajos en busca de la arqueta que tanto preocupa.

Se presenta Oviedo de la Motta

Confirman desde Londres que se ha presentado en la legación de México en aquella capital Oviedo de la Motta.

2

LA CASA MISTERIOSA

las varias operarias de su fábrica, sin ir más allá, encontró una, buena moza, muy trabajadora y entendida, que no rehusó sus galanteos, culminando en su casamiento con ella. Andando el tiempo tuvo sucesivamente dos hijos y una hija, a quienes oportunamente, y en presencia de testigos y la asistencia de un notario, dió los nombres de Teócrito, Polícrates y Minerva. La esposa de Boukaris, de nombre Lucrecia, desvelóse en su educación, y él no escaseó medios ni dinero para procurarles la enseñanza escolar más completa.

Bajo estos cuidados paternales la prole llegó a su pubertad. Con vista siempre al negocio, como buen griego, Boukaris inició a su hijo mayor en la preparación de «cerezas con marrasquino», nombrándole a la vez capataz de la fábrica—en la que empleaba un centenar de hombres y mujeres; varios químicos e ingenieros, personal requerido en la marcha ordenada del establecimiento.

Demostraba el segundo hijo del emprendedor griego, especial aptitud e interés en el manejo del negocio. Dirigía las exportaciones; llevaba los libros; se cuidaba de los giros. En estos trabajos variados empleaba todo su tiempo. Adquirió experiencia, motivo para que su padre decidiera enviarlo a Nueva York a trabajar en las oficinas de sus representantes e imponerse bien de las condiciones de aquel mercado; de las formalidades de la Aduana; tarifas del arancel; demanda y consumo del producto; competencia en el negocio, etc.

PROLOGO

VII

olvidó el señor Taltavull de su muy querida Isla. En efecto, no hubo en Menorca acontecimiento que con la cultura se relacionara, al que en una forma u otra no prestara su apoyo.

Durante sus últimos años de residencia en Estados Unidos, trató de explotar por su cuenta la fabricación de la miel, adquiriendo unos terrenos en el Estado de Luisiana e instalando en ellos un colmenar, sistema movillista, de un centenar de colmenas. No le acompañó la fortuna; un fuerte ciclón, cuando empezaba a obtener buenos resultados, lo arrasó todo; bosque, abejas y colmenas, perdiendo con ello buena parte de su patrimonio.

Sintiendo la nostalgia de su patria chica, resolvió el señor Taltavull volver a vivir entre nosotros para asistir de nuevo, sin poder sospecharlo, al triunfo de sus ideales con la instauración de la segunda República.

No era él hombre que pudiera avenirse a una vida inactiva. Una vez establecido definitivamente en su ciudad natal, abordó un nuevo género literario, por él no cultivado: la novela.

«La Vida íntima de una familia», es el título de su primer ensayo que publicó en el folletín de la «Voz de Menorca» en 1933, mereciendo elogios sinceros de sus habituales lectores. En ella, como dice muy acertadamente don José Cotrina en el Prólogo de la misma, se ven reflejadas las cualidades morales del que la ha escrito, y el lector queda-

Madrid 22 a las 23 30

Mesa revuelta

Notas del momento

La sala de vacaciones del Tribunal

**Noticias de todas partes**

**MERECIMIENTO ACERTADO**

El Gobierno ha concedido la gran Cruz de Mérito Naval al eminente ingeniero Juan de la Cierva, inventor del aeroplano autogiro.

**EL RAYO MISTERIOSO**

El Cuerpo de señales de E. U. ha inventado una potente luz de reconocimiento con la que puede descubrirse en las tinieblas la situación de un barco en el mar a una distancia de hasta 50 millas de la costa. Aunque cambie de rumbo el buque, lo halla el Rayo con toda precisión.

**ENTRAN EN ESCENA LOS PERROS**

El profesor Yvan Petrovich Paulov, afamado científico ruso, en una conferencia habida en Londres, ha declarado que los perros reaccionan cual los seres humanos; poseen cuatro temperamentos fundamentales, según sus experimentos de sesenta años; hay perros de un «tipo melancólico».

**UN ANARQUISTA, A QUIEN IBA A DETENER LA POLICIA, HUYE, LOS AGENTES DISPARAN Y MUERE**

Barcelona. — En la Comandancia militar han facilitado a mediodía la siguiente nota: «En la madrugada del día de hoy y en ocasión de ir fuerzas de Policía y Segu-

ridad a practicar un registro que se había ordenado en casa del vecino del barrio de la Trinidad, Juan Codina Barro, éste huyó por la parte posterior de la casa. Se le dió el alto correspondiente, y al no obedecer dicha orden se hizo fuego sobre él, hiriéndole gravemente. Trasladado al dispensario falleció a los pocos momentos. Dicho individuo estaba afiliado a un grupo anarquista y se ha encontrado en su poder una pistola marca Expres, del calibre 7,65 con cargador y una bala en la recámara, además de 13 cápsulas en el bolsillo

**VIAJE A LA ESTRATOSFERA**

En un proyectado viaje en globo a la estratosfera, los dirigentes dictarán sus impresiones y acontecimientos a un fonógrafo emplazado a bordo. El viaje se emprenderá desde Rapid City, E U

**UN ESTUDIANTE FRANCÉS QUE HA ESTUDIADO EN MARBURGO VUELVE A PARIS CON GRATAS IMPRESIONES DEL PACIFISMO DE ALEMANIA**

Paris. — Un estudiante francés, Daniel Bolzard Lambert, que con once compañeros suyos ha sido huésped de la Universidad de Marburgo durante quince días, cuenta en «L'Oeuvre» sus impresiones sobre la nueva Alemania. «Estamos convencidos—dice—de que los alemanes desean sinceramente la paz.»

Cuenta que fueron autorizados para visitar un campo de trabajo y que no se decidieron hasta última hora, por lo que

# La Voz de Menorca

Redacción y Administración: Fermin Galan, 21

Este diario admite toda clase de anuncios, remitidos, intercalados, etc., etc.



Para encargos: FERMIN GALAN, 21

Si dichos anuncios se han de publicar periódicamente se hacen descuentos sobre los precios de tarifa

Los visitantes han recibido la impresión de que la juventud alemana sólo persigue un fin muy diferente de la guerra: conseguir la victoria social en su propio país.

**EN LA REGION DEL COLORADO SE HAN HALLADO UNOS RIQUESIMOS YACIMIENTOS DE ORO Y PLATA**

Colorado Springs, 13.—El descubrimiento de yacimientos de oro y plata, según se dice los más importantes en la historia de Ouray, han determinado una gran excitación en todo el Estado. Los depósitos de mineral de oro se calculan en un valor de más de 29.000 dólares de oro por tonelada, mientras que el mineral de plata contiene por tonelada un valor de 40.000 dólares de plata.

Los yacimientos de Ouray estaban virtualmente abandonados a consecuencia de haberse cerrado casi todas las minas.

Ahora, con el descubrimiento de los nuevos filones, se tiene la esperanza de que se volverá a los viejos tiempos de esplendor.

El descubrimiento ha sido celebrado con las fiestas características de los campamentos mineros.

**LA MISTERIOSA MUERTE DE RAFAEL FONTDEVILA**

Barcelona.—El Juzgado 13 ha recib

do declaración en el sumario abierto con motivo de la muerte misteriosa de Rafael Fontdevila, cadáver encontrado en el taller de maniques de la calle del Conde del Asalto en mayo último.

La viuda del interfecto, Carmen Rodríguez, mantiene sus declaraciones anteriores en el sentido de que al ir a dicho taller estaba cerrado la parte de fuera

La vecina de la casa Emilia Perez ha dicho lo mismo.

El Juzgado aclara lo que se refiere a las heridas que presentaba el cadáver.

La hoja de afeitar no se ha encontrado.

**DESAPARECE UN MARINERO**

Barcelona.—El patrón de una barca pesquera ha dado cuenta al Juzgado de guardia que cuando con dicha embarcación se hallaban a doce millas de Barcelona, a la altura de Sampol de Mar, desapareció el marinero Vicente Garcia.

Parece ser que el citado marinero se hallaba junto a la borda y sufrió un desvanecimiento, cayendo al agua.

Al descubrir el hecho, los tripulantes de la embarcación estuvieron durante siete horas buscando al desaparecido, resultando infructuosas las exploraciones realizadas.



## CASAS RECOMENDADAS

**CASA MURILLO FUNDADA EN 1869**

LA MAXIMA PERFECCION EN RADIO

**Castilla Super 45**

Todas las ondas Se oye el mundo entero

Instrumento musical de alta calidad

7 VALVULAS PESETAS 950

**VEALO Y OIGALO**

PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

**TINTORERIA**

**CARMELO CARRERAS**

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE DE HANNOVER, 26. MAHON

**La mejor hoja de afeitar**

**IBERA**

Es la que se impone a todas Fabricación española

**TIP MAHONESA**

FERMIN GALAN, 21

SE HAGEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

**LA EQUITATIVA**

Seguros de Vida : Accidentes : Incendios FUNDACION ROSILLO

¿Desea Vd. un buen seguro? Consulte sin pérdida de tiempo a su Agente en Menorca

L. Catchot Sintés. — Ramírez, 17. — Mahón

VIII PROLOGO

rá encantado de las enseñanzas del mismo orden que de la novela pueden obtenerse.

En esta su segunda obra, que titula «La Casa Misteriosa», se lanza el señor Taltavull por otros caminos más escabrosos en que las pasiones no dominadas a tiempo, conducen a un desenlace dramático de gran fuerza emotiva.

Muy bien delineados los personajes que en la novela figuran, y muy bien descritos también los paisajes y edificios que entran en el teatro en donde la acción se desarrolla, ha conseguido el señor Taltavull presentar al lector una viva pintura del pueblo de Mount Vernon, de Jersey City, del río Hudson y de los derroteros de New-York, por él tan conocidos y por él, también, tan añorados,

F. HERNANDEZ SANZ

**LA CASA MISTERIOSA**

Heráclito Boukaris, griego de nacimiento, dedicado al comercio, había abandonado su pueblo natal que en el mapa helénico se señala con un punto microscópico, para trasladarse a Génova, ciudad con un comercio mundial, y emprender la exportación de «cerezas con marrasquino» para cuyo producto había en aquel tiempo una activa demanda, particularmente de Nueva York, en cuya plaza hizo arreglos satisfactorios, con la muy conocida y acreditada firma Florentino & Company, para la venta de sus consignaciones.

A medida que acrecía la demanda por esas cerezas, aumentaba la necesidad de montar una fábrica con todos los elementos requeridos para satisfacer cumplidamente esa demanda y poder sus operarios trabajar con más desahogo que al principio.

Después de algunos años de un trabajo asiduo y en pos de bien ganada prosperidad, pensó el griego en casarse. Como para él el tiempo era oro, entre

o es una marca mas



HIJOS DE J. SINTES